

KRAJ POCHODZENIA: ChRL
MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19
63-200 Jarocin
NIP 6172205547
tel. +48 508-257-785
e-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Instrukcja oryginalna

Tarcza diamentowa do szlifowania

Kod EAN	Oznaczenie	Rozmiar	Otwor	Prędkość	Marka
5903246825404	DCWD100M14	100 mm	M14	13 300 obr/min	Magma
5903246825411	DCWT100M14	100 mm	M14	13 300 obr/min	Magma
5908291600808	DCWD100	100 mm	22,2	15 200 obr/min	Magma
5908291600792	DCWT100	100 mm	22,2	15 200 obr/min	Magma
5903246823486	DCWD115M14	115 mm	M14	13 200 obr/min	Magma
5903246823493	DCWT115M14	115 mm	M14	13 200 obr/min	Magma
5903246823530	DCWD115	115 mm	22,2	13 200 obr/min	Magma
5903246823547	DCWT115	115 mm	22,2	13 200 obr/min	Magma
5908291610043	DCWS115M14	115 mm	M14	13 200 obr/min	Magma
5903246824896	DCWD125M14	125 mm	M14	12 200 obr/min	Magma
5903246824902	DCWT125M14	125 mm	M14	12 200 obr/min	Magma
5903246826913	DCWD125	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246826906	DCWT125	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246829204	MPDR125	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246829501	MPTR125	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5908291606466	Dz-3	125 mm	22,2	12 200 obr/min	AJM Tools
5908291606473	Tz-3	125 mm	22,2	12 200 obr/min	AJM Tools
5903246826258	DCWS125	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246829051	DCWS125M14	125 mm	M14	12 200 obr/min	Magma
5903246824063	PROFI SCWD125P	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246825510	MCWT125P zielona	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246820973	MCWD125 Silver	125 mm	22,2	12 200 obr/min	Magma
5903246820942	DCWD150	150 mm	22,2	10 200 obr/min	Magma
5903246829068	DCWT150	150 mm	22,2	10 200 obr/min	Magma
5903246820959	DCWD180	180 mm	22,2	8 500 obr/min	Magma
5903246820966	DCWT180	180 mm	22,2	8 500 obr/min	Magma
5908291609344	Dz-5	180 mm	22,2	8 500 obr/min	AJM Tools
5908291609351	Tz-5	180 mm	22,2	8 500 obr/min	AJM Tools
5903246829082	DCWD230	230 mm	22,2	6 600 obr/min	Magma
5903246829075	DCWT230	230 mm	22,2	6 600 obr/min	Magma

Przeznaczenie produktu:

- Tarcza diamentowa do szlifowania jest przeznaczona do szlifowania powierzchni twardych materiałów,

- takich jak beton, kamień, płytki ceramiczne i inne materiały budowlane. Nadaje się do użytku z odpowiednimi elektronarzędziami, takimi jak szlifierki kątowe i przecinarki do materiałów budowlanych.
- Tarcza może stanowić zagrożenie, jeśli jest używana nieprawidłowo lub do materiałów, do których nie jest przeznaczona.
- Upewnij się, że tarcza jest zgodna z narzędziem pod względem rozmiaru i maksymalnych prędkości.

Dane techniczne:

- rodzaj tarczy - diamentowa
- kształt - garbkowa segmentowa
- maksymalna prędkość liniowa - 80m/s
- przeznaczenie - obróbka materiałów budowlanych

Instrukcja użytkowania:

- Użycie tarczy do nieodpowiednich materiałów może doprowadzić do jej uszkodzenia oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa operatora.
- Typ tarczy odpowiednio dobrać do ciętego materiału i parametrów maszyny (moc, liczba obrotów/min., średnica wałka)
- Nie powiększać otworu mocującego tarczę
- Tarczę zamocować dokładnie i pewnie w maszynie, zgodnie z kierunkiem obrotów wskazanym strzałką. Przed montażem oczyścić wałek i dyski dociskające tarczę.
- Dbać o odpowiedni stan techniczny łożysk, wałka napędowego, dysków dociskowych i pierścieni redukcyjnych maszyny.

Montaż tarczy:

- Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed montażem tarczy.
- Zamontuj tarczę zgodnie z instrukcją producenta narzędzia. Upewnij się, że otwór tarczy jest odpowiednio dopasowany do wrzeciona narzędzia i że tarcza jest stabilnie zamocowana.

Procedura szlifowania:

- Przed rozpoczęciem szlifowania odczekaj, aż tarcza osiągnie pełną prędkość roboczą.
- Delikatnie przyłóż tarczę do powierzchni materiału i stosuj stabilny, kontrolowany nacisk. Trzymaj narzędzie oburącz, aby mieć pełną kontrolę nad szlifowaniem.
- Nie stosuj nadmiernej siły, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu tarczy.
- Utrzymuj równą prędkość przesuwania tarczy po materiale.
- Używaj odciągu pyłu i upewnij się, że pył jest skutecznie usuwany z miejsca pracy.

Wentylacja:

- Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni, aby uniknąć wdychania pyłów
- W przypadku długotrwałej pracy zaleca się stosowanie maski przeciwpyłowej i systemu odciągu pyłu.

Po zakończeniu użytkowania:

- Po zakończeniu szlifowania wyłącz urządzenie i pozwól tarczy całkowicie się zatrzymać, zanim odłożysz narzędzie lub zmienisz pozycję materiału.
- Przechowuj tarczę w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego, aby uniknąć odkształceń

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

Środki ochrony osobistej (PPE):

- Podczas używania produktu należy zawsze nosić następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona oczu: Stosować okulary ochronne lub osłonę twarzy.

Ochrona rąk: Używaj rękawic odpornych na przecięcia, aby zapobiec skaleczeniom.

Ochrona słuchu: Używaj zatyczek do uszu lub naszynek ochronnych.

Ochrona dróg oddechowych: Stosuj maskę przeciwpyłową, aby uniknąć wdychania drobnych cząstek metalu lub pyłu.

Stan produktu:

- Przed każdym użyciem sprawdź produkt, czy nie ma pęknięć, odprysków lub innych uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego produktu.

Miejsce pracy:

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

Dzieci:

- Podczas użytkowania dzieci i inne osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Jest rzeczą oczywistą, że nie możemy przewidzieć wszystkich zagrożeń, lecz zwracamy uwagę na najczęstsze i najważniejsze:
- Nie wolno modyfikować bądź też modernizować oprzyrządowania,
- Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozumą. Nie należy używać towaru, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia towaru.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
- Nie używać produktu w momencie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.

Konserwacja i przechowywanie:

Przechowywanie:

- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego ciepła, aby uniknąć odkształceń lub uszkodzeń.

Inspekcja:

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia.

Żywotność:

- Nie używaj produktu po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

Utylizacja:

- Utylizacja produktu: Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Towary nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

Zgodność z normami i certyfikaty:

Tarcza wyprodukowana zgodnie z wymogami normy	EN13236
---	---------

Znaki ostrzegawcze:



Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Adres: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Numer kontaktowy: Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin
E-mail: +48 508-257-785
sprzedaz@e-magma.pl

Product purpose:

- The diamond grinding disc is designed for grinding the surface of hard materials, such as concrete, stone, ceramic tiles and other building materials. It is suitable for use with appropriate power tools such as angle grinders and cutting machines for building materials.
- The disc may pose a hazard if used incorrectly or on materials for which it is not designed.
- Make sure that the disc is compatible with the tool in terms of size and maximum speeds.

Technical data:

- type of disc - diamond
- shape - segmented cup
- maximum linear speed - 80m/s
- purpose - processing building materials

Instructions for use:

- Using a disc for unsuitable materials may damage it and pose a risk to the operator's safety.
- Select the type of disc appropriately for the material being cut and the machine parameters (power, RPM, shaft diameter)
- Do not enlarge the disc's mounting hole
- Mount the disc precisely and securely in the machine, in accordance with the direction of rotation indicated by the arrow. Before mounting, clean the shaft and discs pressing the disc.
- Maintain the proper technical condition of the bearings, drive shaft, pressure discs and reduction rings of the machine.

Mounting the disc:

- Make sure that the tool is switched off and disconnected from the power supply before mounting the disc.
- Mount the disc according to the tool manufacturer's instructions. Make sure that the disc hole is properly matched to the tool spindle and that the disc is securely mounted.

Sanding procedure:

- Before sanding, allow the disc to reach full operating speed.
- Gently place the disc on the surface of the material and apply steady, controlled pressure. Hold the tool with both hands to have full control over the sanding.
- Do not apply excessive force to prevent overheating and damage to the disc.
- Maintain an even speed across the material.
- Use dust extraction and ensure that dust is effectively removed from the work area.

Ventilation:

- Work in a well-ventilated area or open space to avoid inhaling dust.
- A dust mask and dust extraction system are recommended for prolonged use.

After use:

- When sanding is complete, switch off the tool and allow the disc to come to a complete stop before putting the tool down or repositioning the material.
- Store the shield in a dry, cool place, away from moisture and direct sunlight to avoid deformation

Safety Warnings:**Personal protective equipment (PPE):**

- Always wear the following personal protective equipment when using the product:

Eye protection: Wear safety glasses or a face shield.

Hand Protection: Use cut-resistant gloves to prevent cuts.

Hearing protection: Use earplugs or earmuffs.

Respiratory protection: Wear a dust mask to avoid inhaling fine particles metal or dust.

Product Condition:

- Before each use, check the product for cracks, chips or other damage. NO use a damaged product.

Place of work:

- Keep the work station clean and well-lit.

Kids:

- Children and other bystanders should be kept at a safe distance during use.
- Keep the product away from children.

Safety rules:

- The best protection against an accident is you.
- Your attention and common sense are the best protection against an accident.
- It is obvious that we cannot predict all threats, but we pay attention to the most common and important ones:
- It is not allowed to modify or modernize the equipment,
- Be careful when using. Carry out each activity carefully and carefully. Do not use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Wear personal protective equipment and always safety glasses.
- Avoid unintentional activation of the goods.
- Avoid unnatural working positions.
- Take care of a stable working position and balance.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Hair, clothing, gloves - keep away from moving parts.
- Do not use the product if you notice any damage, malfunction or defect.

Maintenance and storage:

Storage:

- Store the product in a dry place, away from moisture and direct heat to avoid deformation or damage.

Inspection:

- Check the product regularly for wear.

Service life:

- Do not use the product beyond its maximum service life. Always follow the manufacturer's instructions regarding maximum use time.

Utilization:

- Product Disposal: Dispose of used or damaged products in accordance with local industrial waste regulations. Goods should not be disposed of with municipal waste.

Warning signs:



Contact for security and support:

Address: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin
Contact number: +48 508-257-785
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Produktzweck:

- Die Diamantschleifscheibe ist zum Schleifen der Oberflächen harter Materialien bestimmt, wie Beton, Stein, Keramikfliesen und andere Baumaterialien. Geeignet für den Einsatz mit geeigneten Elektrowerkzeugen wie Winkelschleifern und Baustofftrennern.
- Die Disc kann eine Gefahr darstellen, wenn sie unsachgemäß oder auf Materialien verwendet wird, für die sie nicht vorgesehen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt hinsichtlich Größe und Höchstgeschwindigkeit mit dem Werkzeug kompatibel ist.

Technische Daten:

- Art des Zifferblatts – Diamant
- Form – segmentierter Topf
- maximale lineare Geschwindigkeit - 80 m/s
- Zweck – Verarbeitung von Baustoffen

Gebrauchsanweisung:

- Die Verwendung der Scheibe für ungeeignete Materialien kann sie beschädigen und eine Gefahr für die Sicherheit des Bedieners darstellen.
- Wählen Sie den Scheibentyp entsprechend dem zu schneidenden Material und den Maschinenparametern (Leistung, Drehzahl/min, Wellendurchmesser) aus.
- Vergrößern Sie das Disc-Montageloch nicht
- Befestigen Sie die Scheibe präzise und sicher an der Maschine, und zwar in der durch den Pfeil angezeigten Drehrichtung. Reinigen Sie vor dem Einbau die Welle und die Scheiben, indem Sie auf die Scheibe drücken.
- Achten Sie auf den ordnungsgemäßen technischen Zustand der Lager, Antriebswelle, Druckscheiben und Reduzierringe der Maschine.

Schildmontage:

- Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist, bevor Sie die Disc installieren.
- Installieren Sie die Scheibe gemäß den Anweisungen des Werkzeugherstellers. Stellen Sie sicher, dass die Scheibenöffnung richtig mit der Werkzeugspindel ausgerichtet ist und dass die Scheibe sicher montiert ist.

Schleifvorgang:

- Bevor Sie mit dem Schleifen beginnen, warten Sie, bis die Scheibe ihre volle Arbeitsgeschwindigkeit erreicht hat.
- Legen Sie die Scheibe vorsichtig auf die Oberfläche des Materials und üben Sie einen gleichmäßigen, kontrollierten Druck aus. Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen, um die vollständige Schleifkontrolle zu gewährleisten.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um eine Überhitzung und Beschädigung der Disc zu vermeiden.
- Halten Sie eine gleichmäßige Geschwindigkeit ein, während Sie die Scheibe durch das Material bewegen.
- Verwenden Sie einen Staubabsauger und stellen Sie sicher, dass Staub effektiv aus dem Arbeitsbereich entfernt wird.

Belüftung:

- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum oder im Freien, um das Einatmen von Staub zu vermeiden
- Bei Langzeitarbeiten empfiehlt sich die Verwendung einer Staubmaske und einer Staubabsauganlage.

Nach Gebrauch:

- Wenn Sie mit dem Schleifen fertig sind, schalten Sie die Maschine aus und lassen Sie die Schleifscheibe vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Werkzeug ablegen oder das Material neu positionieren.
- Bewahren Sie das Zifferblatt an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, um Verformungen zu vermeiden

Sicherheitswarnungen:

Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts stets die folgende persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Schutzbrille oder Gesichtsschutz tragen.

Handschutz: Verwenden Sie schnittfeste Handschuhe, um Schnittverletzungen vorzubeugen.

Gehörschutz: Verwenden Sie Ohrstöpsel oder Ohrenschützer.

Atemschutz: Tragen Sie eine Staubmaske, um das Einatmen feiner Partikel zu vermeiden Metall oder Staub.

Produktzustand:

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Risse, Absplitterungen oder andere Beschädigungen.
NEIN
- Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt.

Arbeitsplatz:

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

Kinder:

- Kinder und andere Unbeteiligte sollten während des Gebrauchs einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

Sicherheitsregeln:

- Der beste Schutz vor einem Unfall sind Sie.
- Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor einem Unfall.
- Natürlich können wir nicht alle Bedrohungen vorhersagen, aber wir achten auf die häufigsten und wichtigsten:
- Es ist nicht gestattet, die Ausrüstung zu verändern oder zu modernisieren,
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung. Führen Sie jede Tätigkeit sorgfältig und sorgfältig aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Aktivierung der Ware.
- Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.
- Achten Sie auf eine stabile Arbeitsposition und Balance.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.
- Haare, Kleidung, Handschuhe – von beweglichen Teilen fernhalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.

Wartung und Lagerung:

Lagerung:

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Hitze, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

Inspektion:

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß.

Lebensdauer:

- Benutzen Sie das Produkt nicht über seine maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der maximalen Nutzungsdauer.

Verwendung:

- Produktentsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Produkte gemäß den örtlichen Industrieabfallvorschriften. Die Waren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Warnzeichen:



Schutzbrille verwenden



Verwenden Sie schützende Kopfhörer



Schutzmaske verwenden



Verwenden Sie Schutzkleidung



Handbuch lesen



Verwenden Sie Schutzhandschuhe



Visier mit Schutz verwenden



Tragen Sie Schutzschuhe



Kontakt für Sicherheit und Support:

Adresse: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Kontaktnummer: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin
E-Mail: +48 508-257-785
sprzedaz@e-magma.pl